

DÉLIÉ

(export du DFSM au 22/02/2026 à 23:41)

[1] DÉLIÉ Agriculture - Agronomie

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

État d'une terre qu'on a travaillée pour la rendre meuble.

Notes

- syn MENU syn MOL

Citations

- Arer et foïr entre les aultres biens font .iiii. prouffis ; l'un est ouvrir la terre, l'autre est aplanoyer et aünir la terre, la tierce est mesler la terre et le fiens enssamble, la quarte est faire la terre **deliee** et plus menue.

Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz chamestres et ruraulx*, 10227, 1373, II, chap. 15, fol. 38.

[2] DÉLIÉ Médecine - Chirurgie

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

Fin, en parlant notamment d'un instrument chirurgical.

Citations

- Et depart adont l'os de la char et giete fors l'os et requeus le cuir de l'une et de l'autre partie, et commence pardesus et fai .i. point o une *deliee* aguille carree d'un fil de soie et fai tenir ces poinz fermement et fai .i. autre point a plain posee de celui.
Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1, ca 1250, fol. 14rb.*
- Trenches dont la char selonc le fer et selonc le fust et depart la char du test, et fore le test a une *deliee* trepenne delez le fust et trai hors le fust et puis le fer.
Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1, ca 1250, fol. 15vb.*

[3] DÉLIÉ Médecine - Diététique

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

Débarrassé de ses impuretés par un filtrage, en parlant d'un liquide qui doit être bu.

Notes

- gloss

Glose

La qualité de l'eau que l'on peut boire est une préoccupation des *Régimes de santé*, et tout particulièrement des passages de ces ouvrages qui se préoccupent de la santé du voyageur, amené à croiser des eaux dont l'origine et la qualité ne sont pas connues. On trouve ce même genre de considération dans les ouvrages qui se centrent uniquement sur la santé, l'hygiène et la diététique du voyageur. [Isabelle VEDRENNE-FAJOLLES]

- gloss

Glose

Cet usage de délié rejoint les précédents dans la mesure où le liquide ainsi obtenu est plus fin et plus subtil que le liquide d'origine. S'y ajoute cependant, plus nettement l'idée d'une suppression d'impuretés. [Isabelle VEDRENNE-FAJOLLES]

Citations

- Et encore pour chou ke, à chiaus ki ceminent convient user par besoigne malvaises ewes, si leur apprendreons comment il les porront amender, si com de faire cuire, car li cuires les fait plus clere et plus delie, ou de faire couler par mi .I. drap espès, ou faire le degouter à maniere de ewe [caude] rose. Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 70.

[4] DÉLIÉ Médecine - Médecine

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

Délicat, fin, subtil*, en parlant notamment d'une humeur du corps.

Citations

- Chil ki ont le sanc **delié** ne couvient mie baignier, et por ce ke venteuses oevrent diversement ou cors de l'homme selonc le diversité des lius où eles sont asises, si vous diront qu'elles font.
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 40.
- Les utilités pour quoi la bouche desus est plus large que cele desous sont .2. : la .1. car les viandes i passent o plus grosse substance ; la .2. car les viandes i passent o plus grant quantité, qu'il ne font, car la purté de celes viandes en succosité est traite vers le foie, et les feces descendant aus boiaus o plus **deliee** quantité.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, chap. 364, vol. 1, p. 101.
- Sans faille il se poeent bien crespir ausy tiercement aucune fois pour la feblesce de la vapeur dont li cevel sont fait et pour la duresce du cuir, pource que la vapeur desus dite ne poet mie bien francement oultre passer. Et pource elle passe oultre soubtille et **delie** et gr aisle et par ainsi li cevel qui en sont engendré ne se poeent pas bien estendre du lonc ne soubstenir tout droit, [...].
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, XIV, 4, fol. 240v.

[5] DÉLIÉ Médecine - Pharmacopée

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

Fin, en parlant notamment d'une poudre ou du sel qui entre dans une recette médicinale.

Citations

- Prendés .i. once de corne de cierf arse, et semence de tamaris, de cyperi, et roses, et pinkenart, de cascun autant, et salse gemme .i. quart de .i. once, et en faites poure *deliee* et le metés en .i. drapel, et en frotés les dens, et apriès les lavés en boin vin caut ; ceste poure garde moult et conforté les dens et les gencives.

Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 96.

- Sels est caus ou premier degré et sès ou secont, et est de maintes manieres, mais nous n'en usons que de .ij. manieres, si com celui c'on fait de l'ewe de le mer et se cuit à le caleur du soleil, et autre c'on fait de puis et de grans estans, (et) qu'on fait bolir en caudieres de plom et de metal, et ce sel apelent li François sel *delié*, qui en autres païs est apelés salines.

Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 190.

- ... puis prenés des boutons des devant dictes roses entour la Magdalene quant les fuelles en sunt cheues et les faites bien sechier au solail et quant il seront bien sechié, si en faites poudre bien *deliee* et bien soubtile et puis faites fondre une livre de la devant dicte cire en .i. petit vaissel de terre a petit feu.

Jean Pitard, *Réceptaire*, ca 1285, ms. BNF fr. 12323, ca. 1300, fol. 3ra.

[6] DÉLIÉ Sciences de la nature - Géologie

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

État d'une terre naturellement meuble.

Notes

- syn **SUBTIL** syn **TENDRE** cohyp **SABLONNEUX** cohyp **GRAVELEUX** syn **DISSOLU**
- Glose

Comme antonyme, on peut trouver *espès*. [F. Vigneron]

Citations

- [...] se la terre du champ est bonne et **deliee** et de soubtile nature, il souffist de arer une fois ou deux. Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz chamestres et ruraulx*, 10227, 1373, II, chap. 15, fol. 38v.
- Le lin desire air attrempe et terre dissolée et **deliee** et grasse. Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz chamestres et ruraulx*, 10227, 1373, III, 15, fol. 45v.
- La terre pour metre et planter vigne ne doibt estre ne trop espesse ne trop **deliee** et plus doit approcher a la **deliee** terre. Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz chamestres et ruraulx*, 10227, 1373, IV, 6, fol. 53r.

[7] DÉLIÉ Sciences de la nature - Météorologie

adj.

Etymologie FEW III, 33b *delicatus*

Définition

Qui est d'une matière fine et subtile*.

Notes

- var DELIIE
- syn FIN syn SOUTIL

Citations

- si devon savoir que nous avon dit por quel cause la douce partie *deliie* n'apert pas en la mer por la plenté des fleuvez qui i entrent, ains est tantost esbuee por la calor du soleil par le lieu qui i est large et le gros sauxe demeure por la pesantor.
Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores*, ca 1285, II, fol. 21r°.
- quant les gens du païs prennent l'iaue de cele fontaine dont la gent cuisent et esbuent la moiste partie par la calor du feu[23rb] et quant ele est après mise refroidier, ele devient sel soutil et *delié* aussicomme noif et si est plus fieble que l'autre sel.
Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores*, ca 1285, II, fol. 23r°.